



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 4
TUẦN 1: Thứ Hai, 02 tháng 10 năm 2023

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

- Thứ Sáu, ngày 13 tháng 10: Xưng tội tại Lớp SCR, SCC, SAS lúc 10am; Tập hợp Toàn Trường – Lớp PLH lúc 2.30pm
- Thứ Sáu, ngày 20 tháng 10: Thể Thao Điền Kinh Toàn Trường – Thông tin thêm sẽ được gửi sau
- Thứ Tư, ngày 25 tháng 10: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 – 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 27 tháng 10: Ngày Nhà Giáo Toàn Quốc – Ngày dành cho Daniel và Tập Hợp Toàn Trường (2.30pm)
- Thứ Tư, ngày 01 tháng 11: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 – 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 03 tháng 11: Lễ Kính Các Thánh/Lễ Thánh Anthony Claret – Nhà Thờ St Paul lúc 10am
Tập hợp Toàn Trường – Lớp PRB lúc 2.30pm
- Thứ Hai, ngày 06 tháng 11: Ngày Vọng Cúp – Học sinh được Nghỉ học – Ngày Thực Hành Tu Nghiệp cho Giáo Viên
- Thứ Ba, ngày 07 tháng 11: Ngày Cúp - Học sinh được Nghỉ học
- Thứ Tư, ngày 08 tháng 11: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 – 9.15am
- Thứ Tư, ngày 15 tháng 11: Buổi Định Hướng Nhận Lớp của Lớp Prep 2024 – 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 17 tháng 11: Xưng tội tại Lớp lúc 10am – SHB, SVK, SCD; Tập hợp Toàn trường Lớp JKL lúc 2.30pm
- Thứ Hai, ngày 27 tháng 11: Chương học Bơi của Lớp Prep đến Lớp 4 bắt đầu
- Thứ Tư, ngày 29 tháng 11: Đêm Thánh Ca Giáng Sinh lúc 5pm -7pm
- Thứ Năm, ngày 07 tháng 12: Chương học Bơi của Lớp Prep đến Lớp 4 kết thúc
- Thứ Năm, ngày 07 tháng 12: Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6
- Thứ Sáu, ngày 15 tháng 12: Trường Kết Thúc Niên Học 2023 lúc 1pm.

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin chúc mừng tất cả những ai đã tham gia vào vở kịch 'Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat' của trường chúng ta. Thành công thật to lớn. Rất nhiều người đã đóng góp vào thành công này – quan trọng nhất là các em học sinh. Chúng ta may mắn có được rất nhiều học sinh tài năng ở Trường St Paul. Tôi đã viết thư riêng để cảm ơn những ai tham gia.

Chúng ta hoan nghênh Cô Rebecca Calleja, Cô Jan Quinn, Cô Kaylene Di Lorenzo và Cô Nicole Campagna trở lại sau kỳ nghỉ. Chúng ta mong họ đã có hồi gian thư giãn trong khi nghỉ phép. Cũng như trong mọi học kỳ, sẽ có rất nhiều sinh hoạt sẽ diễn ra ở mọi cấp lớp. Chúng tôi mong có sự tham gia và cộng tác không ngừng của Quý vị trong suốt Học kỳ 4.

Cô Melissa Dvorscak đi nghỉ phép cho đến thứ Ba tới (10/10) – Cô sẽ trở lại Trường vào thứ Tư (11/10). Cô Julia Maio và Cô Carmel Marozzi sẽ dạy thay cho Melissa.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào học Lớp Prep năm 2024 thì xin hãy làm ngay. Xin điền hoàn chỉnh đơn ghi danh và nộp lại cho Văn phòng càng sớm càng tốt.

Ở trang 2 của Bản tin tiếng Anh là phần giấy cần phải nộp trở lại Trường để báo cho chúng tôi biết nếu con của Quý vị sẽ không trở lại học ở Trường St Paul vào năm 2024. Xin hãy nộp giấy này cho Trường ngay nếu con của Quý vị không trở lại vào năm sau vì chúng tôi đang lập kế hoạch cho 2024.

Xin cảm ơn các Quý phụ huynh đã trả tiền học phí và lệ phí gần đây. Điều quan trọng là tất cả học phí và lệ phí phải trả ngay. Nếu Quý vị chưa làm điều này, xin liên lạc Văn phòng nếu Quý vị gặp khó khăn trả tiền học phí và lệ phí.

Học sinh sẽ được nghỉ học vào thứ Hai (06/11) (Vọng Cúp – Ngày Thực hành Chuyên môn cho tất cả nhân viên) và thứ Ba (07/11) (Ngày cúp).

Xin lưu ý Ngày Thể Thao của Trường St Paul sẽ được tổ chức vào thứ Sáu (20/10) – thông tin thêm sẽ sớm được gửi ra.

Tôi sẽ đi nghỉ phép phục vụ lâu năm từ thứ Năm tuần này cho đến thứ Sáu (13/10). Xin đừng ngần ngại liên lạc với các Hiệu phó của chúng ta là Cô Cathy Doran và Cô Louise Collison nếu Quý vị có bất cứ lo âu gì khi tôi vắng mặt.

Tôi mong Quý vị có một tuần tuyệt vời – PIES GIỎI LẮM!!!!

Chào thân ái!

Damian Casamento
Hiệu Trưởng

GIAO THÔNG QUANH TRƯỜNG ST PAUL – CÁC GIA ĐÌNH ĐẬU XE Ở LỐI VÔ NHÀ HÀNG XÓM

Học kỳ trước chúng tôi nhận được thông báo rằng một số thành viên gia đình đã lái xe vào lối vô các nhà trên đường Glengala và thả con xuống xe ở đó. Điều này rõ ràng là bất hợp pháp và không thể hiện sự quan tâm đến các hàng xóm của trường chúng ta – họ hoàn toàn bị chặn không thể vào nhà họ. Tôi chắc chắn các gia đình sẽ không vui nếu có xe đậu vào lối vào và chặn đường vào nhà đất của họ. Chúng tôi đã nói với hàng xóm hãy liên lạc với cảnh sát và hội đồng thành phố nếu các tài xế không tuân thủ tất cả các luật giao thông và đậu xe xung quanh trường chúng ta. Xin hãy nhớ rằng Quý vị có thể đậu xe tại nhà thờ và đi bộ khoảng 50m đến Trường để đón con về sau giờ học. Điều này sẽ giảm bớt nhu cầu phải đứng đợi phía trước Trường và ngăn ngừa Quý vị phải nhận giấy phạt giao thông. Xin nhớ rằng không có chỗ đậu xe ở khu đậu xe dành cho khách vào buổi sáng. Quý vị phải đậu xe ở đường hoặc bãi đậu xe của nhà thờ và đi bộ đến Trường.

KHÔNG ĐỘI MŨ – KHÔNG ĐƯỢC CHƠI

Xin nhắc nhở là từ ngày 01/09 tất cả học sinh phải đội mũ đồng phục Trường St Paul khi ở ngoài trời. Bất cứ học sinh nào không đội mũ sẽ phải ngồi ở khu vực bóng râm ở sân trường. Học sinh không được đội mũ nào khác. Chúng tôi khuyến khích các gia đình bôi kem chống nắng cho con ở nhà trước khi các em đi học. Một trong các yêu cầu của trường An toàn với Nắng là học sinh và nhân viên phải đội mũ từ tháng 9 đến tháng 4 khi ở ngoài trời.

NGÀY DÀNH CHO DANIEL – Thứ Sáu (27/10)

Vào thứ Sáu (27/10), Trường St. Paul sẽ tham dự sự kiện đã được đăng ký - 'Ngày dành cho Daniel' (*Day for Daniel*). Vào ngày này, học sinh được khuyến khích mặc đồ **MÀU ĐỎ**. Ngày này giúp cho các Chương trình Nâng cao Ý thức về An toàn cho Trẻ của Trường St. Paul dựa trên tài liệu học tập về Mối quan hệ Tôn trọng Lẫn nhau, các Quyền và Khả năng Ứng phó. Học sinh sẽ được học hàng loạt các bài học do giáo viên chủ nhiệm giảng dạy. Các sinh hoạt học tập trong ngày này sẽ dựa trên các bài học từ Chủ đề 8 của giáo trình Mối quan hệ Tôn trọng Lẫn nhau: Mối quan hệ Giới tính Tích cực. Chủ đề này chú trọng về việc xây dựng kiến thức về các ảnh hưởng của bạo lực và các tiêu chuẩn có liên quan đến mối quan hệ tôn trọng lẫn nhau. Xin xem thư gửi về nhà hôm nay để biết thêm về ngày đặc biệt này.

TIN TỨC CỦA LỚP SHB

Quý Phụ huynh/Giám hộ Lớp SHB thân mến!

Trong Học kỳ 4, học sinh của lớp sẽ xem bộ phim Disney tựa đề 'Soul' (xếp loại PG), nằm trong nội dung bài học của các em. Nếu Quý vị có bất cứ thắc mắc gì, xin liên lạc với giáo viên chủ nhiệm của con.

QUÝ VỊ SẼ RỜI TRƯỜNG ST. PAUL VÀO CUỐI NIÊN HỌC 2023?

Nếu học sinh nào (không phải là học sinh Lớp 6) sẽ không trở lại học tại Trường St. Paul vào năm 2024, xin phụ huynh điền và nộp lại giấy ở trang 2 trong bản tin tiếng Anh cho Trường.